

Matxoelacarta, Pedro lelpox, Jesús pejwɥajan naexasitiliajwa

Pedro lelpox carta Jesús pejwɥajan naexasitiliajwa

¹ Xan Pedro, Jesucristo pej-apóstolan, lelɥ ampacarta xamal Dios pejiwampimliajwa. Xamal nejpaklowaxanxot amwɥtjel atɥaj nasaladuilampim. Asewam duilam Ponto tɥajɥxot. Asewam duilam Galacia tɥajɥxot. Asewam duilam Capadocia tɥajɥxot. Asewam duilam Asia tɥajɥxot. Asewam duilam Bitinia tɥajɥxot. ² Xamal nalaela-emil wɥt, waj-ax Dios chajia nejchaxoel, xamal makanosliajwa japon pejiwaliajwam. Matabijtbejpon xamal isaxaelampox, pachaempoxan japonliajwa. Amwɥtjel xamal Espíritu Santo makanot naexasisliajwam Jesús pejwɥajan. Samata, amwɥtjel Dios xamal beltaen babijaxan isampoxanliajwa, Jesucristo tɥp xot. Xan Dios kawɥajnax xamal xabich kajachawaesliajwa chiekal duilaliajwam, asew jiw sɥapich.

Dios tapaeyaxaelpox duilaliajwa Diosxotse naexasiti Jesús pejwɥajan

³ Xatis jɥmchiyaxaes Diosliajwa, japon wajpaklon Jesucristo paxliajwa: “Xam xabich pachaemam” —chiyaxaeson. Jesucristo mat-ech xot pejme dukaliajwa, Dios xabich

nakbeltaen xatis babijaxan isaspoxanliajwa. Samata, Diosliajwa, pajelnejchaxoelaxan xotch, me-ama jelnaelaes wut, jatis amwutjel. Samata, wuaj nawesfulaxaes pomatkoicha duilaliajwas Diosxotse. ⁴ Jaxotse Dios nakchaxduiyaxael xabich pachaempox. Japox toepaxil. Ommaenkaxaelbejpox. ⁵ Japox Dios nakchaxdusaxael jaxotse, xanaboejas wut Cristo. Xatis ampathatat laelpas wut, Dios naktataeful. Asamatkoi, ampathatat matdukamatkoi wut, xatis matabijaxaes Dios nakchaxdusaxaelpox.

⁶ Samata, xabich nejchachaemlaxaelam, laelpam wut. Xamal nabijatam wut nejmachxapaejapoxantat, nakiowa xamal nejchachaemlaxaelam. ⁷ Dios tapaei wut xamal nabijasliajwam, jasoxtat Dios xamal xapaeja matabijsliajwapon, diachwuajnakolax xamal chiekal naexasitam wut Jesucristo pejwuajan. Jiw xapaeja oro jitat matabijaliajwa, diachwuajnakolax orokola wut. Diosbej jachiyaxael xamalliajwa, xamal xapaeja wuton Jesucristo pejwuajan naexasitam-poxliajwa. Japox kaes pejme ommaenk Diosliajwa. Me-ama oro, jachi-el. Japoxbej toepaxil. Xamal nabijatam wut, inakiowa Dios xanaboejim! Jam wut, asamatkoi wajpaklon Jesucristo pask wut athulelsik, nejchachaemlaxaelon xamalliajwa.

⁸ Xamal najut tae-emil Jesucristo. Pe nakiowa, japon nejxasinkam. Naexasitambej japon pejwuajan. Samata, nejchachaemlam japonliajwa. Japanejchachaemlax xabich pachaem xamalliajwa. Pe xajupa-emil asew jiw chiekal chanaekabuaneliajwam xamal nejchachaemlampoxliajwa, japibej

matabijaliajwa, ma-aech nejchachaemlampox.
⁹ Dios xamal bu'weyaxael, naexasitam xot Jesucristo pejuwan.

¹⁰ Chajiakolaxtat profetas xabich estudia Dios pejjamechan. Wuanjachaemtbejpi chiekal matabijaliajwa, machiyaxael Dios jiw bu'welialjwa wut. Profetas matabija wut, japi naewuan jiw Dios beltaeyaxaesopox japi babijaxan isopoxanliajwa. ¹¹ Profetas matabija Espíritu Santo pijaxtat Cristo nabijasaxaelopox puexa jiw babijaxan isopoxanliajwa. Matabijabejpi Cristo tapaxaelopox. Do jawut, pejme kaxaxoeipon pax Dios poxase ekaliajwa poklalel tato'laliajwapon, pax sapich. Samata, profetas nakaewa nawuanjachaemt wut, najum-aechi: “¿Achatkatkat, Cristo pasaxoek ampathatasik? Japon pask wut, ¿machiyaxaeskat xatis matabijaliajwas japon?” — na-aechi nakaewa. ¹² Profetas laelp wut, matabija asamatkoi japi pejuwela jachiyaxaelopox. Japox matabijapi, Dios kajachawaech xot. Samata, xatis amwutjel laelpaspis profetas pejuwela, matabijas japi profetas jum-aechopox Cristoliajwa, japox xatisliajwa. Amwutjel asew jiw japawuan naewuan asew jiwliajwa, japiwej bu'welialjwas. Japi naewuan wut asew jiwliajwa, Espíritu Santo kajachawaechpi. Japon Dios to'akaspon. Ángelesbej japoxan chiekal kaes matabijasias.

Dios nakmanotopox xatis, Jesús pejuwan naexasichpis, isasamatas babijaxan

¹³ Xamal Dios pejjiwam xot, ¡majt chiekal nejchaxoelde isaxaelampox! ¡Xamal najut

chiekal natataefuldebej babijax isasamatam!
 ¡W^hajnawesfuldebej Jesús pasaxoekpox!
 Jesús pejme fuloek w^t, Dios puexa xamal
 bu'weyaxael, me-ama Dios chajia jumdut
 xamal bu'welialjwa babijaxan isampoxanliajwa.

¹⁴ ¡Isfulde waj-ax Dios tato'alpox! Nejchaxoelam
 w^t, inabej nejchaxoele' babijaxan isliajwam,
 majt isampoxan, Dios naexasis-emil w^tfuk!

¹⁵ ¡Duilafulde, me-ama Dios nejxasink! Japon
 xamal makanot japon pejjiwaliajwam. Japon
 pajut pachaem. Babijax is-elon.

¹⁶ Dios pejjamechan, chajia lelsbox, jum-aech w^t, jum-
 aechox Dios jum-aechpox: “¡Nabej is babijax, xan
 xabich pachaeman xot!” —aechox.

¹⁷ Xamal Dios kaw^hajnam w^t, jum-am: “Taj-ax
 Dios” —am. Dios puexa pejjiw taen w^t, paklo-
 chow, paklochow-elibej, puexa chiekal taenpon.
 Samata, Dios jumchiyaxael kaenan^hla jiw, babi-
 jaxan is w^t, o, babijaxan is-el w^t. Samata, am-
 pathatat laelpam w^t, ipomatkoicha chiekal duilax-
 aelam Diosliajwa!

¹⁸ Xamal majt napeltam Diosli-
 ajwa, duilam xot, me-ama nejw^hajnapijiw. Pe
 japox pachaema-el Diosliajwa. Xamal chiekal
 matabijam. Cristo t^hp mosliajwa xamal babi-
 jaxan isampoxanliajwa xamal bu'welialjwapon.
 Cristo pejmosax toepaxil. Me-ama oro, platabej,
 jachiyaxil japox.

¹⁹ Cristo t^hppox xabich om-
 maenk, japon Dios pax^hlan xot. Samata, Cristo
 t^hp w^t cruztat, moton jiw babijaxan ispo-
 xanliajwa. Cristo boesas xatis babijaxan isas-
 poxanliajwa. Me-ama cordero chimian x^ha'las
 ofrenda isliajwa Diosliajwa, jatisbej Cristolia-
 jwa. ²⁰ Chajiakolaxtat, Dios is-el w^tfuk am-

pathat, Dios nejchaxoel Cristo tɔpaliajwa xatisli-
ajwa. Baxael, Cristo nalaelt ampathatat dukalia-
jwa, tɔpaliajwabej mosliajwapon xatis babijaxan
isaspoxanliajwa. ²¹ Xamal matabijam Cristo
pejwɔajan. Samata, chiekal Dios xanaboejam.
Cristo tɔp wɔt cruztat, Dios mat-echpon pejme
dukaliajwa. Jawɔx bɔfloeispon athɔ poxase ekali-
ajwa pax Dios poklalel, puexa jiw tato'laliajwa.
Samata, xamalbej Jesucristo pejwɔajan naexas-
itam xot, Dios xanaboejam pomatkoicha duilalia-
jwam japonxotse.

²² Amwɔtjel xamal kofam babijaxan isam-
poxan, naexasitam xot diachwɔajnakolaxpox,
Jesús pejwɔajan. Samata, xamal chiekal
nejxasinkam asew jiw, naexasiti Jesús pejwɔajan.
ɨNakaewa chiekal nanejxasinkafalde! ²³ Jesús
pejwɔajan pomatkoichaliajwa. Japox toepaxil.
Naexasitam xot Jesús pejwɔajan, xamal amwɔtjel,
me-ama jelnalaalam wɔt, ja-am Diosliajwa,
duilaliajwam pomatkoicha Diosxotse. Xamal
pejme nalaela-emil nej-ax pijaxtat. Me-ama
majt nalaalam nej-enxot, jachi-emil. Samata,
xamal nejnejchaxoelaxan, pajelnejchaxoelaxan,
me-ama nej-axjiw pejnejchaxoelaxan, jachi-el.
²⁴ Dios pejjamechan, chajia lelspon, pajut jɔm-
aech toepaxilpoxliajwa:

“Puexa jiw, ampathatpijiw, piach laelpaliajwa-
el. Me-ama naetalan piachliajwa-el. Selil
wɔt, nachola satadik. Ja-aechlap-is jiw. Ja-
aechbej jiw pejew, xabich pachaempoxan.
Japoxanbej pomatkoichaliajwa-el.

²⁵ Pe Dios pejjamechan toepaxil” —aechox.

Asew jiw japajamechan naew^uajan Dios xamal bu'welⁱajwa.

2

¹ Samata, ¡kofim puexa nejmachbabijaxan, majt isampoxan! ¡Kaes nabej naekichachajbe'bej! Babejchowam wut, me-ama pachaemam wut, ¡nabej kab^uan-aeche'bej! ¡Nabej nusasiowle'bej asew jiw! ¡Nabej buxw^uajanmaenke'bej asew jiwliⁱajwa! ² Yamxi, jelnalaelapi, mitan af mamnikaliajwa. ¡Xamalbej Dios pejjamechan xabich nejxasinkde nejnejchaxoelaxan kaes mamnikaliajwa Diosliⁱajwa! Dios pejjamechan, me-ama naxaeyaxan wut, ja-aech xamalliajwa. Chiekal matabijam wut Dios pejjamechan, Dios kaes xanaboejaxaelam xamal bu'welⁱajwa. ³ ¡Jachiyaxaelam xamal, chiekal matabijam xot Dios xabich pachaempon!

Amxot jum-ae^hpox Diosliⁱajwa Jesucristo, me-ama matxoelapijt, ia't

⁴ ¡Xamal nejxasinkde kaes chiekal matabijaliajwam wajpaklon Jesucristo pejw^uajan! Dios to'a japon t^upaliajwa puexa jiwliⁱajwa. Samata, Jesucristo, me-ama ia't, matxoela-echpot, xabich ommaenkpot, isliⁱajwa Dios pejba, ja-aechon. Japon, me-ama ia't, mastaenspot, ja-aechbejpon asew jiwliⁱajwa. ⁵ Jesús pejw^uajan naexasitam xot, Diosliⁱajwa, xamalbej, me-ama ia' wut, ja-am Dios pejba isliⁱajwa. Xamalbej, sacerdotes, najut Dios kaw^uajnafulam xot, isfulam xotbej Dios pijax bichaxan. Xamal ja-am^sfulam wut, Jesús pejjiwam xot, Dios nejchachaemlaf^ul xamalliajwa. ⁶ Dios

pejjamechan, chajia lelspon, jum-aech wut, jum-aechox Dios jum-aechpon Jesucristoliajwa:

“Xan makafitxpon dukaxael Jerusalén paklowaxxot. Japon xabich kaes pachaem xot, me-ama ia't, kaes pejme pachaempot itfech-ia'xot, ja-aechon. Samata, jiw, naexasiti japon pejwɰajan, asamatkoi japi jumchiyaxil: ‘Japon xanaboejas xot, napeltas Diosliajwa!’ —chiyaxil jiw” —aech Dios jum-aechpon Jesucristoliajwa.

⁷ Xamal nejchaxoelam wut Jesúsliajwa, jum-am: “Jesús, me-ama ia't, xabich kaes ommaenkpot, ja-aechon” —am, nejchaxoelam wut. Asewlax, Jesús pejwɰajan naexasis-eli nejchaxoel: “Jesús, me-ama ia't, pachaema-elpot, ja-aechon” —aechpi, nejchaxoel wut. Jasox japi nejchaxoel Jesúsliajwa, pat xot Dios jumdutpon. Dios pejjamechan, chajia lelspon, jum-aech wut, jum-aechbejpon Jesúsliajwa: “Ia'bachan ispi nejchaxoel: ‘Ampot, ia't, pachaema-el’ —aechi, nejchaxoel wut. Pe asew nejchaxoel wut japotliajwa, jumchiyaxael: ‘Ampot, ia't, kaes pejme pachaem’ —chiyaxaeli” —aechox Dios pejjamechan Jesúsliajwa.

⁸ Dios pejjamechan, chajia lelspon, jum-aech wut, jum-aechbejpon Jesúsliajwa: “Japon, me-ama ia't, jiw tɰakbebalaliajwa fiapaliajwa” —aechox Dios pejjamechan, chajia lelspon.

Jasox jum-aech Dios pejjamechan, asew jiw naexasisaxil xot Jesús pejwɰajan.

⁹ Dios xamal makanot sacerdoteliajwam, japon tanbichliajwambej. Xamal amwɰtjel

kofam babijaxan isfulampoxan, Dios pejiwam xot. Samata, jiw naewhajnarnam puxa Dios ispoxanliajwa, xabich pachaempoxan. Majt xamal matabija-emil wutluk Jesús pejwhajan, nejnejchaxoelaxan, me-ama itkua'nik, babijaxan isfulam xot. Ja-am wut, Dios xamal tadut naexasisliajwam Jesús pejwhajan. Amwutjellax chiekal duilafulam. Samata, nejnejchaxoelaxan pachaem xot, me-ama itliak wut, ja-aech, naexasisfulam xot Jesús pejwhajan. ¹⁰ Xamal majt Dios pejiwa-emil. Amwutjellax Dios pejiwam. Dios majt xamal beltae-el. Amwutjel Dios xamal chiekal beltaen.

Jesús pejwhajan naexasiti, japi jiw duil Dios tanbichliajwa

¹¹ Takoew, xamal jum-an kaenanula chiekal nejchaxoelaliajwam: “Xan ampathatat lajaxaelen kaematkoianliajwa. Pelax xan asamatkoi dukaxaelen pomatkoicha Diosxotse” —chiliajwam, xamal nejchaxoelam wut. Samata, inabej is babijaxan, xamal najut nejchaxoelampoxan! ¡Nejchaxoelde isliajwam pachaempoxan! ¹² Xamal duilam wut Dios naexasis-elpixot, nanhamtam wutbej, japi suapich, ¡chiekal duilde! Japi jum-aech wut xamalliajwa: “Japi jiw, babejchow” —aech wuti xamalliajwa, asamatkoi japi jiw pajut chiekal matabijaxael, xamal isampoxan xabich pachaem. Samata, jawut japi jiw jumchixaxael Diosliajwa: “Dios, ¡xam xabich pachaemam!” —chixaxaeli, Dios kastika wut jiw, babijaxan ispi.

¹³ Xamal Dios pejiwam xot, ¡puxa paklochow, ampathatpijiw tato'alpi, naexasisfulde! ¡Naexas-

isfuldebej rey, puexa jiw tato'alpon, japon kaes pejme paklon xot! ¹⁴ ¡Naexasisfuldebej gobernadores! Japi to'as kastikaliajwa jiw, babijaxan ispi. To'asbejpi jumchiliajwa jiw, ispi pachaempoxan: "Xamal isampoxan xabich pachaem" — chiliajwapi jiwliajwa. ¹⁵ Dios nejxasink xamal isliajwam pachaempoxan. Ja-am wut, jiw nejliakla wejilaxaes xamal tasalaliajwa.

¹⁶ Amwutjel xatis nakwewe'pa-el naexasisliajwas Moisés chajia lelpox. Pe nejchaxoelaxisal isliajwas babijaxan. Samata, ¡chiekal duilafulde! Me-ama asew jiw, Dios pejjiwpi, chiekal duilaful, ¡xamalbej ja-amsfulde! ¹⁷ ¡Puexa jiw chiekal sitaembej! ¡Nejxasinkdebej asew jiw, naexasiti Jesús pejwñajan! ¡Chiekal sitaembej Dios! ¡Sitaembej rey, japon puexa jiw tato'al!

Machiyaxaelpox, Jesús pejwñajan naexasiti, nabijat wut

¹⁸ Xamal esclavos, ¡chiekal sitaem naexasisliajwam nejpaklochow! ¡Nejpaklochow tato'alpoxan puexa isde chiekal! ¡Ja-amsfulde pomatkoicha, nejpaklochow pachaempi wut, o, pachaemaelpi wutbej! ¹⁹ Xamal is-emil wut babijax, pe nakiowa, nejpaklochow xamal kastika wut, ¡boejtaliasfulde! Japox asamatkoi pachaemaxael xamalliajwa, Dios wñajnalelam wut. ²⁰ Pelax xamal babijaxan isam wut, nejpaklochow kastika wut, xamal boejtaliatampox, japox Diosliajwa pachaemaxil. Pelax xamal isfulam wut pachaempoxan, pe nabijatam wut boejtaliatampox, asamatkoi xamalliajwa xabich pachaemaxael, Dios wñajnalelam

wut. ²¹ Dios xamal makanot nabijasliajwam, Cristo majt nabijat xot xamalliajwa. Cristo, babijax is-elon, nabijat. Samata, xamalbej nabijasaxaelam. ²² Cristo babijax is-el. Chinax kaen aton naekichachajba-elbejpon. ²³ Asew jiw babejjamechan jumtis wut, Cristo jumnos-el babejjametat. Nabijat wutbejpon, japi jiw babijaxan is wut japonliajwa, thiya-elon. Cristolax tapaei japi Dios kastikaliajwas. Dios kastika wut jiw, babijaxan ispi, xabich babijaxan is-elpi, bijiat kastikaxaelon. Pelax jiw, xabich babijaxan ispi, japi xabich kastikaxaelon. ²⁴ Cristo cruztat tɔp xatis kofaliajwas babijaxan isaspoxan, me-ama Dios nejxasink. Tɔpon xatis nakbu'welajwa, pachaemaliajwas Diosliajwa. ²⁵ Majt xamal napeltam Diosliajwa. Me-ama oveja napeltpi, ja-am xamal. Amwutjel xamal Cristo pijaxtat Dios pejjiwam. Me-ama oveja tataefulpon chiekal tataeflaful pejew oveja, ja-aech Cristo, amwutjel xamal tataeflaful wuton.

3

Machiyaxaelpox nakjiyapi chiekal duilaliajwa

¹⁻² Xamal watho'am, nejmolpim, naewuajna chiekal naexasisliajwam nejmol. Nejmol, Jesús pejwuajan naexasis-elpon wut, pe xam laejasiam wut, jchiekal kaelel laejim japonxot, me-ama Jesús xamal tato'al! jSitaembej Dios! Xamal, watho'am, ja-am wut, nejmoljiwbej pajut naexasisaxael Jesús pejwuajan, xamal naewuajna-emil wut. ³ Xamal watho'am, nejmolpim, nejchaxoelam wut, jnabej nejchaxoele': "Xan kaes chamiowaliajwan

chiekal matlapapu'waxaelen. Tajyiaftatbej duiyaxaelen xabich oro. Jachi-enil wut, xan naxoeyaxaelen yiafan, xabich ommaenkpi" — nabej aeche' xamal watho'am, nejchaxoelam wut! ⁴ Xamal watho'am, xabich chamiachwasiam wut, ¡nejchaxoelde pachaempoxan! ¡Naksiyambej chimiajamechan asew jiwliajwa! Ja-am wut, diachwajnakolax xabich chamiachwaxaelam nejnejchaxoelaxantat. Pe japox jiw taeyaxil. Japoxbej toepaxil. Japoxlap kaes Dios nejxasink xamal watho'amliajwa. ⁵ Chajiakolaxtat asew watho', Dios sitaenpi, pejnechaxoelaxantat xabich chamiachowpi. Japi watho' isful Dios nejxasinkpoxan. Dios xanaboejafulbejpi. Chiekal naexasitbejpi, pamal to'as wut. ⁶ Ja-aechbej Sara, naexasisful wutow Abraham. Pamalliajwa jum-aech wut, jum-aechow: "Tajpaklon" —aechow. Samata, xamal watho'am, me-ama Sara paxi wut, jachiyaxaelam, isfulam wut pachaempoxan, nejlewlaxil wutbej nejmachliajwa.

⁷ Xamal poejwam, nejwatho'pim, kaenanula xamal naewhajnax. ¡Nijow chiekal bu'laejim! ¡Nijow chiekal sitaembej, Dios japox to'a xot! Watho' pejpamamax najupa-el, poejiw pejpamamax shapich. Watho'bej pomatkoicha duilaxael Diosxotse. Samata, ¡xamal kaenanula poejwam chiekal sitaem nejwatho'! ¡Ja-amsfulde, xamal Dios kawhajnam wut Dios chiekal jumtaeliajwa!

Jesús pejwajan naexasiti nabijasaxaelpox, asew jiw babijaxan is wut japiliajwa

⁸ Xamal naexasitam Jesús pejwajan. Samata, ¡xamal kaenechaxoelaxde! Asew jiw xamalxot

nejchaemil wut, ¡kajachawae'e japi nejchachaem-laliajwa! Asew jiw xamalxot nejchachaemil wutbej, ja-aech wut, ¡xamalbej nejchachaemilde, japi jiw suapich! ¡Nejxasinkdebej asew jiw! Me-ama nakoewkola nejxasinkam wut, ¡ja-amde asew jiwliajwa! ¡Nakaewa nabeltaembej! Nejchaxoelam wut, ¡nabej nejchaxoele': "Xan kaes pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil" —nabej aeche', nejchaxoelam wut asew jiwliajwa! ⁹ Asew babijaxan is wut xamalliajwa, ¡xamallax nabej is babijaxan japi jiwliajwa! Asew jiw babejjamechan jum-aech wutbej xamalliajwa, ¡xamallax nabej jum-aech' babejjamechan japi jiwliajwa! ¡Asbuan jumch Dios chiekal kawhajande japi jiw Dios kajachawaesliajwas! Jasox Dios to'a xamal isliajwam, Dios kajachawaesliajwabej xamal. ¹⁰ Japoxliajwa Dios pejjamechan, chajia lelsbox, jum-aech wut, jum-aechox:

“Xamal chiekal duilasiam wut, ¡nabej jum-aech' babejjamechan asew jiwliajwa! ¡Nabej kichachajbe'bej!

¹¹ ¡Kofimbej babijaxan isampoxan! ¡Isfuldelax pachaempoxan! Nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoelde chiekal, machiyaxaelam xamal pachaemaliajwam, asew jiw suapich!

¹² ¡Ja-amsfulde, japi Dios tataefulas xot, isfulpi pachaempoxan! Japi Dios kawhajan wut, Dios chiekal naewech. Pelax Dios kastikaxael jiw, babijaxan ispi” —aech Dios pejjamechan, chajia lelsbox.

¹³ Isfulam wut pachaempoxan, ja-am wut, asew jiw isaxil babijaxan xamalliajwa. ¹⁴ Pe nakiowa, xamal nabijatam wut, asew jiw is xot babijax

xamalliajwa, ¡chiekal nejchachaemilde! ¡Xamal nabej nejlewl'e'bej japi jiwliajwa! ¹⁵ ¡Pelax Cristo sitaem, wajpaklon xot! Nejchaxoelam wut, ¡majt chiekal nejchaxoelde jumnosliajwam, asew jiw xamal wuajnachamt wut Dios xanaboejampox-anliajwa! ¹⁶ Asew jiw xamal wuajnachamt wut, ¡chiekal jumno'e! ¡Japi jiw sitaembej! ¡Chiekal duilafuldebej, Cristo pejwuajan naexasitam xot! Samata, ¡najut chiekal matabijaxaelam xamal bu'wuajanjimilpox Diosliajwa! Ja-am wut, babej-jamechan jum-aechpi xamalliajwa pajut nadasax-aeli, jum-aech xoti japoxan.

¹⁷ Dios nejxasink wut xamal nabijasliajwam, nawoesa kaes pejme pachaem xamal nabijasliajwam, isam wut pachaempoxan. Pe nabijatampox pachaemaxil, babijaxan isam wut. ¹⁸ Cristo nabijat, Dios nejxasink xot japon nabijasliajwa. Tupbejpon xatisliajwa. Japon tup wut, japox kaevecesliajwa, pomatkoichaliajwabejpox. Samata, pejme taxpaxilon. Japon kaen xabich pachaem. Pe nakiowa, nabijat xatis babijaxan isaspoxanliajwa Dios nakbu'welialjwa. Japon diachwuajnakolax chiekal taxp. Pe japon pej-espíritu tupa-el. ¹⁹ Jesús pej-espíritu fulaek jiw tuxpi pej-aelan jias poxadik, naewuajnalajwapon japi pej-aelan. ²⁰ Japi jiw, tuxpi, chajia duil ampathatat, Noé laeje wut. Japi jiw naexasis-el, Noé naewuajan wut Dios pejjamechan. Noé barkam isful wut, Dios piach wuajnowet japi jiw naexasisliajwa Noé naewuajanpox. Pothata bu'al wut, jawut ocho jiw asbu'an jumch wia barkamtat. ²¹ Jatisbej, xatis kaenanula nakbautisa wut mintat. Xatis mintat juls wut, jiw japox taen

wut, matabija Dios nakb'uwiapox, Cristo tɔp xot cruztat xatisliajwa. Nakbautisa-el asbuan jumch asjilaliajwas. Nakbautisalax puexa asew jiw matabijaliajwa, xatis Dios kawuajnaspi nakbeltaeliajwa babijaxan isaspoxanliajwa. Samata, wajpaklon Jesucristo tɔp wut, mat-echpon pejme dukaliajwa. Samata, xatis Dios nakb'uwia. ²² Jesucristo mat-ech wut, pejme duk wuton, fuloeipon athu poxase ekaliajwa pax Dios poklalel, Dios suapich, puexa jiw tato'laliajwa. Amwutjel, japon tato'al Dios pej-ánges. Tato'albejpon puexa paklochow, Diosxotsepi.

4

Jesús pejuwajan naexasiti chiekal duilaxaelpox

¹ Cristo ampathatat wut, asew jiw babijaxan is wut japonliajwa, xabich nabijaton. Xamalbej nejchaxoelam wut, nejchaxoelde nabijasaxaelampox! Nabijatam wut,

jnabej nejchaxoele' babijaxan isliajwam!

² Ampathatat laelpam wut, jnabej is babijaxan nejchaxoelampoxan isliajwam! Isfulde pachaempoxan Dios nejchachaemlaliajwa!

³ Majt Jesús pejuwajan naexasis-emil wutfuk, babijaxan isfulam, asew suapich. Me-ama Jesús pejuwajan naexasis-eli babijaxan is, ja-ambej xamal. Majt xabich nejchaxoelam asew watho' bu'moejsaxan. Fiestamatkoi wut, xamal saxtbej. Nejbachantat saxa afam wut, pasaxt. Ídolos kawuajnambej. Pe amwutjel, japoxan kofam.

⁴ Majt nejnachalapi, japi amwutjel matabijael, ma-aech xot xamal kofam isampoxan, japi suapich. Samata, japi babejjamechan jum-aechful xamalliajwa. ⁵ Asamatkoi, Dios pejwujnalel wut, kaenanula japi pajut jumchiyaxael, ma-aech xot babejjamechan jum-aechi xamalliajwa. Japamatkoi wut, Dios kastikaxael jiw laelpifuk, jiw tupibej. ⁶ Samata, Jesucristo pajut naewuajan pejwujajan, chimiawuajan, tupi pej-aelan pejtujnuxotdik, japi napelsasamata Diosliajwa. Japatuajnapijiw chajia tupi, me-ama Dios waelt patupax jiw tupalapaliajwa.

⁷ Mox pawujnalis ampathat toepaliajwa. Samata, ichiekal duilafulde babijax isasamatam! Dios kawujnam wut, ichiekal kawujande! ⁸ Kaes pejme pachaempox, nakaewa nanejxasinkampox. Nakaewa nanejxasinkam wut, ja-am wut, xamalxot jiw babijaxan is wut xamalliajwa, ijapi beltaem! ⁹ iXamal nakaewa chiekal nabukim nejbachantat! ¹⁰ Xamal kaenanula Dios kajachawaet isliajwam asabichaxan, asew naexasiti Jesús pejwujajan kajachawaesliajwam. Samata, iXamal kaenanula kajachawaesfulde asew jiw, Jesús pejwujajan naexasiti! ¹¹ Dios naexasitpon, ijapon nej naewujane' asew jiw, me-ama Dios buxto'aspon jiw naewujnaliajwa! Asanbej kajachawaet wut asew jiw, ijapon nej kajachawaes, Dios kajachawaech xoton! Xamal Cristo pejjiwam xot, ipuexa chiekal isde asew jiw sitaeliajwa Dios! Dios, puexa jiw tato'al. Japon xabich mamnik pomatkoichaliajwa. iJasox nej ja-aech'

Diosliajwa!

Jesús pejawajan naexasiti nejchachaemlax-aelpox, nabijat wut

¹² Takoew, inabej belwe', nabijatam wut, asew jiw babijaxan is wut xamalliajwa! Majt xamal nabijasaxaelam Dios matabijsliajwa, diachwajnakolax xamal japon chiekal xanaboejam wut. ¹³ Xamal nabijatam wut,

me-ama Cristo nabijat, ja-am wut, ixamal nejchachaemilde! Asamatkoi, Cristo fuloek wut puexa jiw tato'laliajwa, japox xamal taenam wut, ixabich nejchachaemilde! ¹⁴ Asew jiw babejjamechan jum-aech wut xamalliajwa, Jesús pejawajan naexasitam xot, jawut Dios pej-Espíritu Santo, xabich pachaempon, xamal chalaxael. Samata, nejchachaemilde! ¹⁵ Asew jiw nabijat,

ba xoti asew jiw, natkowa xotbejpi asew jiw pejew, matxandadut xotbejpi asew jiw pijaxan. ixamal jasox nabej is, jasoxtat nabijasasamatam! ¹⁶ Xamal nabijatam wut, naexasitam xot Jesús pejawajan, ixamal nabej nadale! Ja-am wut, igracias-amde Diosliajwa, xamal makanot xoton naexasisliajwam Jesús pejawajan!

¹⁷ Mox pawajnalis Dios jumchiliajwa jiw kaenanula ispoخانliajwa. Xatis, Dios pejjjws, matxoela nakjumchiyaxaelon kaenanula isaspoخانliajwa. Do jawux, jiw naexasis-elpi Dios pejjamechan, japi jiw kaenanula jumchiyaxaes ispoخانliajwa. Do jawut, kastikaxaesbejpi.

¹⁸ Jiw pachaempi Dios bu'welija was tam poel wut, imachiyaxaelkatlax babejchow bu'welija was, japi naexasis-elpi Dios? Diachwajnakolax japi

jiwlap napelsaxael Diosliajwa. ¹⁹ Dios nejxasink wut, xamal nabijasaxaelam. Ja-am wut, isde pachaempoxan! ¡Dios xanaboejimbej xamal kajachawaesliajwa! Dios xamal is duilaliajwam ampathatat. Japon jɛmdut wut, diach ji-isbejpon.

5

*Naewɛajnaxan paklochowliajwa, Jesús
pejwɛajan naexasiti*

¹ Ma amwut naewɛajnaxaelen nejpaklochow, japi nej-ancianos. Japi ancianos tataeflaful kaenɛla xamal, Jesús pejwɛajan naexasitampim. Xanbej ancianowan. Me-ama japi, ja-anbej xan. Xan taenx, Cristo nabijat wut, tɔp wuton cruztat. Asamatkoi, Cristo pejme pask wut tato'laliajwa, jawut xanbej naktato'laxaelen, ancianos sɛapich.

² Xamal ancianos, ¡chiekal tataefulde naexasiti Jesús pejwɛajan! Japi jiw, me-ama oveja, ja-aech. Dios xamal to'a japi jiw chiekal tataeflaliajwam. Samata, ¡chiekal tataefulde! Me-ama Dios nejxasink tataeflaliajwam, ¡ja-amsfulde! Ne-jchaxoelam wut, ¡nabej nejchaxoele': "Xan nejwesla japi jiw tataeflaliajwan. Pe nakiowa, tataeflax, Dios nato'a xot" —nabej aeche', nejchaxoelam wut! ¡Nabej nejchaxoele'bej: "Namot wut, chiekal tataeflaxaelen" —nabej aeche', nejchaxoelam wut!

³ Xamal Dios to'a japi jiw chiekal tataeflaliajwam. Tato'lam wut, ¡chiekal tato'alde! Me-ama asew paklochow, jiw tato'al wut, tato'ali, me-ama pej-esclavos wut, ja-aechi pejjiwliajwa. ¡Xamallax nabej ja-aeché' jasox! ¡Jesús pejwɛajan

naexasiti, japi jiw chiekal tato'alde, japi jiw xamal nakxataeliajwa! ⁴ Cristo wajpaklokolan, japon naktato'al puexa japon pejw^uajan naexasichpis. Samata, pask w^uton, japon xamal kaenan^ula chaxduiyaxael corona, xabich pachaempox. Japox pomatkoichaliajwa. Toepaxilpox.

⁵ Ma amw^ut naew^uajnaaxaelenbej, xamal pansiachwam. Ancianos xamal tato'al w^ut, jchiekal naexasi'e! Kaenan^ula nakaewa nakajachawae-tam w^ut, nejchaxoelam w^utbej, jnejchaxoelde: “Xan kaes pejme pachaema-enil. Me-ama asew jiw, pachaempi, xan jachi-enil” —amde, nejchaxoelam w^ut! Dios pejjamechan, chajia lelspx, j^um-aech:

“Dios nejwesla jiw j^um-aechpi: ‘Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, pachaema-elpi, jachi-enil’ —aechpi. Pelax Dios kajachawaet jiw j^um-aechpi: ‘Xan kaes pejme pachaema-enil. Me-ama asew jiw, pachaempi, xan jachi-enil’ —aechpi” —aechox Dios pejjamechan, chajia lelspx.

⁶ Samata, xamal, Dios mamnikpon matabijam xot, nejchaxoelam w^ut, jnejchaxoelde: “Xan kaes pejme pachaema-enil. Me-ama asew jiw, pachaempi, jachi-enil” —amde, nejchaxoelam w^ut! Asamatkoi, japon xamal kajachawaet w^ut, jiw xamal sitaeyaxael. ⁷ jDios kaw^uajande xamal wewe'ppoxan kajachawaesliajwa, Dios xamal tataeflaf^u xot! Samata, xabich nejchaxoelam w^ut, jnejchaxoelde japoxanliajwa!

⁸ Xamal, naexasitampim Jesús pejw^uajan, jchiekal taem! Nuth chachoel, j^umb^ua' w^ut. Nuth choefan jalwek xaeliajwa.

Nadaelman Satanás, ja-aechbej, nan_uamt w_{ut} tabejsliajwapon xamal, Dios xanaboejampim. ⁹ Satanás xamal naekichachajbasia w_{ut}, xamal naekichachajbasamata, ¡Dios chiekal xanaboejim! Xamal matabijam, pot_uaj_nu_{cha} wajkoew, naexasiti Jesús pejw_uajan, xabich nabijat. Me-ama xamal nabijatam w_{ut}, ja-aech japi. ¹⁰ Xamal kaematkoijan nabijatam w_{ut}, Dios kajachawaesaxael chiekal pachaemaliajwam, Dios kaes xanaboejaliajwambej. Dios nejxasink xot, nakmakanot pomatkoicha duilaliajwas Diosxotse, xatis Jesucristo pejjiws xot. ¹¹ Dios puxa jiw tato'laxael pomatkoicha. ¡Jasox nej ja-aeché' Diosliajwa!

Pedro toesliajwa w_{ut} ampacarta, saludo xato'apox Jesús pejw_uajan naexasitiliajwa

¹² Silvano, me-ama takoewan, japon naexasit xot Jesús pejw_uajan. Silvano nakajachawaet ampox carta, cha-aelaxach, lelaliajwan, xamal poxade xato'aliajwan. Ampox xamal chiekal naew_uaj_nax Jesús pejw_uajan chiekal naexasisliajwam. Dios xatis chiekal nakkajachawaes_ul xot, matabijas, diachw_uaj_nakolax Dios naknejxasink. Samata, ¡nabej kofe' Dios xanaboejampox!

¹³ Jesús pejw_uajan naexasiti, Babilonia pak-lowaxpijiw, xato'a saludos xamalliajwa. Japi Dios makanoch pejjiwaliajwa, me-ama xamal, jachiliajwa. Marcosbej, xato'a saludos xamalliajwa. Japon Marcos, me-ama tax_ulan w_{ut}, ja-aechon. ¹⁴ ¡Xamal nakaewa chiekal nasaludam, nakaewa chiekal nanejxasinkam xot, Jesús pejw_uajan naexasitam xot!

Puexa xamal nejxasinkax chiekal duilaliajwam,
asew jiw sʉapich.

Pajelwaaajan Dios pejjamechan
New Testament in Guayabero (CO:guo:Guayabero)
copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guayabero

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Guayabero

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
809259d4-ca58-5124-9a05-fd84078a3de3